

01032



A LINGUISTIC ANALYSIS OF CLASSIFIERS IN THE TAI LUE
LANGUAGE OF CHIANG KHAM DISTRICT, PRAYAO PROVINCE

การวิเคราะห์เชิงภาษาศาสตร์ของลักษณนามภาษาไทย
อำเภอเชียงคำ จังหวัดพะเยา

WILLIAM HANNA

วิลเลียม แฮนนา

Research Report No.77

รายงานการวิจัยฉบับที่ 77

Payap Research and Development Institute
Payap University
1991

สถาบันวิจัยและพัฒนา
มหาวิทยาลัยพายัพ
2534

Abstract

Every common noun in Tai Lue has a classifier attached to it in the lexicon. In most situations in which a referent is realized there must be expression of the classifier as well as the common noun.

The Nominal Group in Tai Lue is composed of two coreferential Noun Phrases, one built around the common noun, the other built around a classifier noun. Semantic information is distributed between these two Noun Phrases. The classifier attracts information such as Number, Specification, and Events, while the common noun attracts information such as Material Composition, Ownership, and Attributes.

The classifier plays a role in referent identification in Tai Lue discourse. The classifier often appears alone in situations associated with Old Information.

บทคัดย่อ

คำลักษณะนามเป็นส่วนในโครงสร้างของคำสามัญนาม ทุกคำในภาษาไทยที่อยู่ในสถานการณืที่มีการกล่าวอ้างถึงสิ่งใดแล้ว จะมีการใช้คำลักษณะนามเช่นเดียวกับการใช้คำสามัญนาม

กลุ่มนามวลีในภาษาไทยคือประกอบไปด้วยนามวลีซึ่งอ้างถึงสิ่งเดียวกัน 2 นามวลี กล่าวคือ นามวลีหนึ่งจะประกอบอยู่กับคำสามัญนาม ส่วนอีกนามวลีหนึ่งจะประกอบอยู่กับคำลักษณะนาม ความหมายที่ต้องการจะสื่อสารจะกระจายออกไปในนามวลีทั้งสองนี้ คำลักษณะนามเหล่านี้จะใช้กับข้อมูลที่เป็นตัวเลข การชี้เฉพาะเจาะจง หรือกับข้อมูลเกี่ยวกับเหตุการณ์ต่าง ๆ ในขณะที่คำสามัญนามจะใช้กับข้อมูลที่แสดงให้เห็นว่านามเหล่านั้นทำด้วยอะไร การแสดงความเป็นเจ้าของ และการแสดงถึงคุณสมบัติของสามัญนามนั้น ๆ

คำลักษณะนามในภาษาไทยนี้ มีบทบาทในการศึกษาทางด้านวจีวิทยา คำลักษณะนามมักจะปรากฏอยู่โดด ๆ หากมีการกล่าวถึงข้อมูลที่เคยกล่าวถึงมาแล้ว

ACKNOWLEDGMENTS

Many things came together to make this project possible. The Bureau of State Universities of Thailand gave me a research grant through their program of Research Grants for the Development of Private Institutions of Higher Education.

At Payap University, Chiang Mai, the Research and Development Institute, and the Linguistics Department both provided help and encouragement, as did the Summer Institute of Linguistics.

Two Tai Lue people have been especially helpful in this research. Mr Impan Saengsrichan, 64, and Mrs Palina Panyadee, 29, both spent hours with me poring over lists of words. Much gratitude is due to both of these Tai Lue people for friendship and assistance.

FOREWORD

I have known Tai Lue people and made attempts at speaking their language since 1982 when I first started to do research in Chiang Kham, in Phayao province. An estimated 50,000 Tai Lue people live in Chiang Kham, Chiang Khong in Chiang Rai province, Thung Chang in Naan province, and other scattered places in northern Thailand. Over these last few years I have collected data in all three of those places but most extensively in Chiang Kham.

The Tai Lue also live in the Sipsongpanna district of southern China. The 1990 census there lists just over 1,000,000 Dai people of whom probably more than half would call themselves Tai Lue. Two brief trips to that area are reflected here and there in this paper. My knowledge of that dialect is still sketchy.

Tai Lue is in the south-west branch of the Tai language family and is not too far different from Thai or Laotian. There is a certain degree of inherent intelligibility among all the languages in this branch, and a Thai speaker, for example, who wants to learn Tai Lue can do so quite quickly.

TABLE OF CONTENTS

0. Introduction	p.1
1. Classifiers	p.2
2. General classifiers	p.4
3. Quantity classifiers	p.24
3.1 Quantity classifiers realizing Measure	p.25
3.2 Quantity classifiers realizing Subdivision	p.29
3.3 Quantity classifiers realizing Proportion	p.33
4. The place of the classifier within the Nominal Group	p.32
4.1 Functions realized within the common Noun Phrase	p.35
4.2 Functions realized within the classifier Noun Phrase	p.38
5. The function of classifiers in discourse	p.39
6. Summary	p.40
Bibliography	p.41